

# SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB č. SML/2020/03376

uzavřená ve smyslu § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), mezi těmito smluvními stranami:

## Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, 110 01  
jednající Ing. Eduardem Šusterem, ředitelem Městské policie hl. m. Prahy  
na základě pověření Zastupitelstva hl. m. Prahy  
IČO: 00064581  
DIČ: CZ00064581  
Bankovní spojení: PPF banka a. s.  
číslo účtu: 620023-5157998/6000  
*korespondenční a fakturační adresa:*  
Hlavní město Praha, Městská policie hlavního města Prahy  
Korunní 98, Praha 10, 101 00  
(dále jen „Objednatel“)

a

## Alteris, s.r.o.

se sídlem: Na Stezce 1330/3, 100 00 Praha 10 - Vršovice  
zastoupená [REDAKCE] jednatelkou společnosti  
IČO: 27862313  
DIČ: CZ27862313  
Tel.: [REDAKCE]  
E-mail: [REDAKCE]  
Bankovní spojení: [REDAKCE]  
číslo účtu: [REDAKCE]  
(dále jen „Poskytovatel“)

Objednatel a Poskytovatel se v souladu s výsledky podlimitní veřejné zakázky „VZ 82119 - Zimní dětská rekreace pro potřeby Městské policie hl. m. Prahy na dva roky“, ve které zadavatel jako Objednatel přijal nabídku Poskytovatele, dohodli na následujícím znění smlouvy o poskytování služeb (dále jen „Smlouva“).

### I.

#### Předmět smlouvy a předmět plnění

Předmětem Smlouvy je poskytování všech služeb souvisejících se zajištěním zimní dětské rekreace (dále jen „ZDR“) pro děti zaměstnanců hl. m. Prahy zařazených do Městské policie hl. m. Prahy (dále jen „MP HMP“) v týdnech jarních školních prázdnin vyhlášených pro hl. m. Prahu v roce 2021 a 2022 (dále jen „předmět plnění“). Předmětem Smlouvy je též závazek Objednatele zaplatit za realizovaný předmět plnění cenu dle čl. III Smlouvy.

1. Poskytovatel se zavazuje realizovat předmět plnění na základě této Smlouvy a na základě jednotlivých objednávek a postupovat při tom s odbornou péčí, v souladu se zájmy Objednatele. Poskytovatel je povinen bez zbytečného odkladu sdělovat Objednateli všechny jím zjištěné skutečnosti, které by mohly ovlivnit či změnit požadavky Objednatele.

## II.

### Specifikace předmětu plnění

1. Předmětem plnění je poskytnutí týdenní (8 dní a 7 nocí) ZDR, která se bude realizovat 2x ročně, a to v rámci jarních školních prázdnin vyhlášených pro hl. m. Prahu v termínech: 21. - 28. února a 28. února – 7. března 2021 a 6. - 13. března a 13. – 19. března 2022, tedy v turnusech neděle - neděle.

2. Předpokládaný počet účastníků ZDR je cca 100 – 125 / týden (turnus). Objednatel garantuje minimální počet účastníků ZDR na každém turnusu v počtu 90 osob.

3. Poskytovatel se v rámci realizace předmětu plnění zavazuje poskytovat ubytování za těchto podmínek:

- Místo ubytování (dále jen „Objekt“) je ve vzdálenosti 70 metrů od sjezdovky pro začínající lyžaře nebo v bezprostřední vzdálenosti od spodní stanice vleku, lanovky nebo dopravního pásu.
- Objekt je ve vzdálenosti od nástupního terminálu lyžařského areálu 110 metrů.
- Poskytovatel poskytuje ubytování v jednom objektu.
- Objekt odpovídá zákonným požadavkům stanovených pro realizaci ZDR.
- Objekt odpovídá hygienickým požadavkům, tj. umístěním, plošným komfortem, vybavením a mikroklimatickými podmínkami a splňuje beze zbytku veškeré bezpečnostní, hygienické a další, s tím související, obecně závazné předpisy, nařízení vlády ČR, technické normy, apod., které se na poskytování těchto služeb vztahují.
- Ubytování je realizováno v pokojích pro 2 – 6 osob, přičemž minimálně 30% jsou pokoje dvoulůžkové. Sociální zařízení na pokojích, popř. společné sociální zařízení je v souladu s vyhláškou Ministerstva zdravotnictví č. 106/2001 Sb. o hygienických požadavcích na zotavovací akce pro děti, ve znění pozdějších předpisů.
- Pokoje jsou vybaveny samostatnou pevnou postelí pro každého účastníka ZDR. Přistýlky ani obdobné typy rozkládacích lůžek nejsou přípustné. Objednatel připouští možnost lůžek ve formě paland v počtu 30 % (tzn. při počtu 100 osob, 15 paland). Palandy jsou bezpečně přístupné, vybavené zábranou proti pádu a nepropustnou podložkou pod matrací.
- Pokoje jsou vybaveny dostatečným množstvím úložných prostorů odpovídajících počtu ubytovaných účastníků ZDR.
- Při obsazování pokojů musí být brán zřetel na věk a pohlaví účastníků ZDR, (nedá se tedy předpokládat 100 % obsazenost pokojů).
- Poskytovatel se zavazuje v rámci ubytování vyčlenit jeden zvláštní pokoj pro zdravotníka/y a v bezprostřední blízkosti další pokoj – marodku. Tento pokoj má své vlastní sociální zařízení nebo Poskytovatel pro tento účel vyčlení jiné sociální zařízení.
- Objekt je vybaven dostatečnými prostory pro sušení oděvů a lyžařského vybavení.
- Objekt je vybaven prostory pro bezpečné uložení lyží pro účastníky ZDR.

- Objekt je vybaven společnými prostory pro využívání volného času s kapacitou odpovídající počtu účastníků ZDR. Tyto prostory jsou k dispozici účastníkům ZDR každý den v čase od 9:00 hod do 21:30 hod

4. Poskytovatel se v rámci realizace předmětu plnění zavazuje poskytovat stravování za těchto podmínek:

- Objekt je vybaven jídelnou s kapacitou minimálně 60 míst. Stravování musí být účastníkům ZDR umožněno realizovat maximálně na dvě etapy.
- Poskytovatel zajistí celodenní stravování v rozsahu: snídaně, oběd (teplý), večeře (teplá), 2x svačina. Oběd se skládá z polévky, hlavního chodu a dezertu, nebo ovoce, případně salátu. Poskytované stravování musí být v souladu s vyhláškou Ministerstva školství č. 107/2005 Sb. o školním stravování ve znění pozdějších předpisů. Jídelníček bude schvalován zdravotníkem.
- Poskytovatel zajistí pro účastníky ZDR i dietní stravování (bezlepková, bezlaktózová diéta atd.) Objednatel v rámci objednávky uvede počet účastníků ZDR, pro které bude nutné zajistit dietní stravu, včetně její specifikace.
- Poskytovatel zajistí celodenní pitný režim pro účastníky ZDR, a to dostatečnou zásobou teplých tekutin v denních hodinách (počínaje snídaní, konče večeří) na vhodném a pro všechny účastníky ZDR dostupném odběrném místě. V ostatním čase může být zajištěn pitný režim jiným způsobem a jinými tekutinami. Objednatel nepřipouští v rámci zajištění pitného režimu nabídku nápojů s vysokým obsahem kofeinu a cukru.

5. Objednatel k dopravě na místo plnění bude používat vlastní autobus. V případě, že pro autobus nebude cesta na místo plnění dostupná, dopravu zavazadel a veškerého materiálu až do ubytovacího Objektu zajistí Poskytovatel.

6. Poskytovatel poskytne Objednateli bezplatně doplňkové služby v tomto rozsahu:

- připojení WiFi na ubytovacím objektu a jeho bezprostředním okolí,
- uzavřená diskotéka (zapůjčení ozvučení),
- zapůjčení data projektoru,
- zapůjčení společenských her, knih a karet,
- využití dětského koutku pro děti,
- 2 sauny (5 hodin/týden)
- Venkovní vířivka (5 hodin/týden)
- kulečnick, stolní tenis, včetně zapůjčení potřebného náčiní.

### III.

#### Cenové ujednání a platební podmínky

1. Ceny za předmět plnění určené na základě této Smlouvy jsou stanoveny jako ceny konečné, platné po celou dobu trvání Smlouvy, neměnné bez ohledu na vývoj inflace, či jiných skutečností, promítajících se do ceny výrobků, technologií či služeb na trhu a činí:

**Cena za snídaní (včetně svačiny) za jednoho účastníka ZDR: 59,-Kč bez DPH**

**Cena za oběd (včetně svačiny) za jednoho účastníka ZDR: 90,-Kč bez DPH**

**Cena za večeři za jednoho účastníka ZDR: 75,- Kč bez DPH**

**Cena za jednoho účastníka ZDR za 1 den za stravování: 224,- Kč bez DPH**

**Cena za jednoho účastníka ZDR za 1 týden za stravování: 1 568,- Kč bez DPH**

**Cena za jednoho účastníka ZDR za 1 den za ubytování: 490,- Kč bez DPH**

**Cena za jednoho účastníka ZDR za 1 týden za ubytování: 3430,- Kč bez DPH**

**Cena za jednoho účastníka ZDR za 1 týden CELKEM: 4 998,-Kč bez DPH**

2. Objednatel zaplatí Poskytovateli za poskytnuté služby na základě faktur vystavených Poskytovatelem. Částka uvedená ve fakturách bude Poskytovatelem vypočítána vždy na základě skutečně poskytnutého předmětu plnění.

3. Poskytovatel je oprávněn vystavit zálohovou fakturu po dohodě s Objednatelem, a to až do výše 50% z ceny poskytovaných služeb/objednávka.

4. Ve faktuře musí být odděleny částky zvlášť za ubytování a za stravování.

5. Hrazena budou pouze obsazená lůžka a odebrané služby.

6. Lhůta splatnosti faktury je 21 (jedenadvacet) dnů ode dne doručení Objednateli. Za uhrazenou se faktura považuje v den, kdy Poskytovatel obdržel platbu na svůj účet.

7. Faktura musí obsahovat náležitosti účetního dokladu ve smyslu ustanovení § 11 zákona č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a stanovené náležitosti daňového dokladu ve smyslu ustanovení § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

8. V případě, že faktura nebude obsahovat požadované údaje a nebude vystavena v dojednané výši, je Objednatel oprávněn vrátit ji ve lhůtě 10 (deseti) dnů od jejího obdržení Poskytovateli s uvedením chybějících náležitostí nebo nesprávných údajů. V takovém případě přestane běžet lhůta splatnosti faktury a nová lhůta začne běžet doručením opravené faktury Objednateli.

#### **IV.**

#### **Místo a podmínky plnění**

1. Místem plnění je: [REDAKCE] Místo plnění je součástí horského lyžařského areálu (dále jen „areál“) [REDAKCE]

2. Předmět plnění bude v každém jednotlivém roce poskytován na základě této Smlouvy a na základě dílčích objednávek Objednatele vždy v období jarních prázdnin určených pro hl. m. Prahu. Objednávky bude činit pověřený zaměstnanec MP HMP.

3. Objednávky budou činěny elektronickou poštou, minimálně 30 kalendářních dnů před

samotnou realizací předmětu plnění. Na objednávce bude uveden přesný počet účastníků ZDR.

4. Objednatel je povinen v době platnosti a účinnosti smlouvy objednat ZDR dvakrát v roce 2021 a dvakrát v roce 2022.

5. Objednávka je Poskytovatelem považována za přijatou, pokud tento do 48 hodin od jejího doručení nesdělí Objednateli, že ji odmítá akceptovat nebo žádá její doplnění nebo upřesnění.

6. Poskytovatel je oprávněn odmítnout přijetí objednávky z důvodu, že je Objednatel v prodlení s úhradou za předchozí část předmětu plnění.

7. Pověřeným zaměstnancem za Objednatele je:

[REDACTED]

Oprávněnou osobou za Poskytovatele je:

[REDACTED]

8. Dojde-li ke změně těchto osob, jsou obě strany povinny tuto skutečnost vzájemně oznámit, a to nejpozději do 5 dnů ode dne kdy skutečnost nastala.

9. Poskytovatel je povinen oznámit Objednateli bez odkladu nepředvídatelné objektivní překážky, které znemožňují splnění předmětu plnění ve sjednaném termínu a které nejsou způsobeny úmyslným či nedbalostním jednáním Poskytovatele.

## V.

### Odpovědnost za vady předmětu plnění

1. Vadou se rozumí odchylka od požadovaného rozsahu, vlastností či parametrů předmětu plnění stanovených normami, jinými obecně závaznými právními předpisy nebo uvedenými ve Smlouvě. Při uplatnění odpovědnosti Poskytovatele za vady se bude ve věcech ve Smlouvě neupravených postupovat dle občanského zákoníku.

2. Poskytovatel je povinen poskytnout předmět plnění bez vad.

## VI.

### Smluvní sankce

1. V případě, že Poskytovatel neposkytne Objednateli předmět plnění řádně, je Objednatel oprávněn odstoupit od Smlouvy, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

2. V případě, že Poskytovatel neposkytne Objednateli objednanou část předmětu plnění podle této Smlouvy, je Objednatel oprávněn uplatnit právo na sankci ve výši 0,5 % z ceny za objednanou část předmětu plnění, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

3. V případě, že Poskytovatel neposkytne Objednateli předmět plnění vůbec, má Objednatel právo uplatnit smluvní sankci ve výši 100 000 Kč s DPH.

4. V případě, že Objednatel nedodrží minimální garantovanou obsazenost, má Poskytovatel právo uplatnit smluvní sankci ve výši ceny dle čl. III. Odst. 1 Smlouvy - Cena za jednoho účastníka ZDR za 1 týden za ubytování, za každé neobsazené místo.

5. Neuhradí-li Objednatel kteroukoliv fakturu v termínu splatnosti, je Poskytovatel oprávněn uplatnit právo na úroky z prodlení ve výši 0,5 % z fakturované částky za každý započatý den prodlení, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

6. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že ustanovení § 2050 občanského zákoníku se na závazky vyplývající pro ně z této smlouvy nepoužije.

## **VII. Zvláštní ujednání**

1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby toto ujednání bylo uvedeno v Centrální evidenci smluv (CES) vedené hl. m. Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu Smlouvy, číselné označení této Smlouvy a datum jejího podpisu.

2. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto ujednání nepovažují za obchodní tajemství dle § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

3. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění tohoto ujednání v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů, zajistí Objednatel.

4. Pokud řádné poskytování služeb vyžaduje zpracování osobních údajů účastníků ZDR, budou osobní údaje Poskytovatelem zpracovány v rozsahu:

- Jméno, příjmení, adresa trvalého bydliště
- Doba ubytování
- Účel ubytování
- U osob starších 18 let – číslo OP nebo cestovního pasu

5. Zpracováním osobních údajů ve smyslu tohoto odstavce se rozumí zejména jejich shromažďování, ukládání na nosiče informací, používání, třídění nebo kombinování, blokování a likvidace s využitím manuálních a automatizovaných prostředků v rozsahu nezbytném pro zajištění řádného poskytování služeb.

6. Osobní údaje budou zpracovány po dobu poskytování služeb. Ukončením účinnosti této Smlouvy nezanikají povinnosti Poskytovatele týkající se bezpečnosti a ochrany osobních údajů až do okamžiku jejich protokolární úplné likvidace či protokolárnímu předání jinému zpracovateli.

7. Smluvní strany se dohodly, že cena za zpracování osobních údajů na základě této Smlouvy je již zahrnuta v celkové ceně dle čl. III. Smlouvy, přičemž Poskytovatel nemá nárok na náhradu nákladů spojených s plněním této povinnosti.

8. Objednatel prohlašuje, že tyto jím předané osobní údaje budou aktuální, přesné a pravdivé, jakož i to, že tyto osobní údaje budou odpovídat stanovenému účelu zpracování.

9. Objednatel je povinen přijmout vhodná opatření na to, aby poskytl subjektům údajů stručným, transparentním, srozumitelným a snadno přístupným způsobem za použití jasných a jednoduchých jazykových prostředků veškeré informace a učinil veškerá sdělení požadovaná Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „Nařízení“) ve spojení se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“).

10. Poskytovatel je při plnění této povinnosti povinen:

- a) nezapojit do zpracování osobních údajů žádného dalšího zpracovatele bez předchozího konkrétního nebo obecného písemného povolení Objednatele;
- b) zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů Objednatele, včetně případů předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci;
- c) zohledňovat povahu zpracování osobních údajů a být Objednateli nápomocen pro splnění Objednatelovi povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů, jakož i pro splnění dalších povinností ve smyslu Nařízení či zákona o ochraně osobních údajů;
- d) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby, které budou mít přístup pouze k osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
- e) zajistit, že jeho zaměstnanci budou zpracovávat osobní údaje pouze za podmínek a v rozsahu Poskytovatelem stanoveném;
- f) na žádost Objednatele kdykoliv umožnit provedení auditu či inspekce týkající se zpracování osobních údajů;
- g) po skončení této Smlouvy protokolárně odevzdat Objednateli nebo nově pověřenému zpracovateli všechny osobní údaje zpracované po dobu poskytování služeb.

11. Smluvní strany jsou při plnění této povinnosti povinny:

- a) zavést technická, organizační, personální a jiná vhodná opatření ve smyslu Nařízení, aby zajistily a byly schopny kdykoliv doložit, že zpracování osobních údajů je prováděno v souladu s Nařízením a zákonem o zpracování osobních údajů tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům a k datovým nosičům, které tyto osobní údaje obsahují, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití, a tato opatření podle potřeby průběžně revidovat a aktualizovat;
- b) vést a průběžně revidovat a aktualizovat záznamy o zpracování osobních údajů ve smyslu Nařízení;
- c) řádně a včas ohlašovat případná porušení zabezpečení osobních údajů Úřadu pro ochranu osobních údajů a spolupracovat s tímto úřadem v nezbytném rozsahu;

- d) navzájem se informovat o všech okolnostech významných pro plnění dle tohoto článku;
- e) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů, a to i po skončení účinnosti této Smlouvy;
- f) postupovat v souladu s dalšími požadavky Nařízení a zákona o ochraně osobních údajů, zejména dodržovat obecné zásady zpracování osobních údajů, plnit své informační povinnosti, nepředávat osobní údaje třetím osobám bez potřebného oprávnění, respektovat práva subjektů údajů a poskytovat v této souvislosti nezbytnou součinnost.

## **VIII. Odstoupení od Smlouvy**

1. Za podstatné porušení této Smlouvy Poskytovatelem, které zakládá právo Objednatele na odstoupení od Smlouvy, se považuje zejména:

- a) poskytování předmětu plnění v rozporu vyhláškou Ministerstva zdravotnictví č. 106/2001 Sb. o hygienických požadavcích na zotavovací akce pro děti, ve znění pozdějších předpisů,
- b) poskytování předmětu plnění v rozporu s vyhláškou Ministerstva školství č. 107/2005 Sb. o školním stravování ve znění pozdějších předpisů.

2. Objednatel je dále oprávněn od této Smlouvy odstoupit v případě, že:

- a) vůči majetku Poskytovatele probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, pokud to právní předpisy umožňují;
- b) insolvenční návrh na Poskytovatele byl zamítnut proto, že majetek Poskytovatele nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
- c) Poskytovatel vstoupí do likvidace.

3. Odstoupit od Smlouvy mohou obě smluvní strany ze zákonem stanovených důvodů či za podmínek uvedených v této Smlouvě.

4. V případě odstoupení od Smlouvy jsou obě smluvní strany povinny vzájemně vypořádat všechny své závazky.

5. Účinky každého odstoupení od Smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této Smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká nároku na náhradu škody.

## **IX. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu dvou let ode dne její účinnosti.



2. Odstoupit od Smlouvy mohou obě smluvní strany ze zákonem stanovených důvodů či za podmínek uvedených v této Smlouvě.
3. Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž Poskytovatel obdrží 2 vyhotovení a Objednatel 2 vyhotovení.
4. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat nebo rušit pouze písemnou formou. V případě změny či doplnění dohodou se vyžaduje písemný dodatek k této Smlouvě.
5. V souladu s § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto Hlavní město Praha potvrzuje, že uzavření této Smlouvy schválila Rada hlavního města Prahy usnesením č. 537 ze dne 23. 3. 2020
6. Věci touto Smlouvou neupravené se řídí ustanoveními občanského zákoníku.

V Praze dne:

15. 5. 2020

za Objednatele  
Ing. Eduard Šuster

ředitel Městské policie hl. m. Prahy

**HLAVNÍ MĚSTO PRAHA**  
Městská policie hl. m. Prahy  
Kancelář ředitele  
Korunní 98, 101 00 Praha 10

V Praze dne: 24 2020

za Poskytovatele

jednatelka společnosti

 **Alteris s.r.o.**  
Na Stezce 1330/3, 100 00 Praha 10  
IČ: 27862313, DIČ: CZ27862313  
mob: 777 284 272   
ALTERIS

Always use  
recycling

